Shakespeare in Translation

Workshop Conference at the University of East Anglia, Norwich
10-11 December 2016

Hosted by the British Centre for Literary Translation in collaboration with the British Council, Globe Education, Romanian Cultural Institute and Writers’ Centre Norwich

DRAFT PROGRAMME
All sessions in Julian Study Centre 2.03

Saturday 10 December

9.00-9.30  Registration
9.30-9.40  Welcome and Introduction (Duncan Large)
9.40-10.10 Sonia Massai (KCL): ‘Shakespeare With and Without its Language’
10.10-10.40 tbc
10.40-11.00 Tea/Coffee
11.00-13.00 Translation Workshop 1: Hamlet
13.00-14.00 Lunch
14.00-14.30 Ema Vyroubalová (TCD): ‘To Translate or Not to Translate: Multilingual and Multidialectal Passages in Shakespeare’
14.30-15.00 Alfredo Michel Modenessi (UNAM): ‘Translating Shakespeare into Spanish Verse’
15.00-15.20 Tea/Coffee
15.20-17.20 Translation Workshop 2: Romeo and Juliet
18.30  Reception
19.00-21.00 Dinner

Sunday 11 December

9.30-10.00  Tom Cheesman (Swansea): ‘Shakespeare Translators’ Hypertext: Digital Experiments’
10.00-10.30 Dominic Glynn (IMLR): ‘The Reception of Shakespeare in France’
10.30-11.00 Tea/Coffee
11.00-13.00 Translation Workshop 3: Henry IV, Part One / The Tempest
13.00-14.00 Lunch
14.00-15.30 Concluding Discussion
15.30-15.50 Tea/Coffee
Ends

Registration (by 30 November): www.bclt.org.uk/events